

Nummer 98-9070-A11-V01  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 17 H2 Typ 01536  
 Hersteller O.Z. Spa

**Auftraggeber** O.Z. Spa  
 Via Brocchi, 22  
 I-36061 Bassano del Grappa(VI)

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Modell Volcano  
 Typ 01536  
 Radgröße 7 J x 17 H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch- $\varnothing$ (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
252	01536 252 / L- $\varnothing$ 64,1	4/114,3/64,1	37	615	1935

**Kennzeichnungen**

Herstellerzeichen OZ  
 Radtyp und Ausführung 01536 ... (s.o.)  
 Radgröße 7 J x 17 H2  
 Einpresstiefe ET .. (s.o.)  
 Giessereikennzeichen -  
 Herkunftsmerkmal Made in Italy  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	110	-

**Prüfungen**

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Palatina (Gutachten Nr. 989070) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 vom Februar 1990, Anhang I wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Honda  
 Rover

Spurverbreiterung

Honda Prelude Nachweis über Fahrwerksfestigkeit liegt vor  
 Andere Fahrzeuge innerhalb 2%

Nummer 98-9070-A11-V01

 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 17 H2 Typ 01536  
 Hersteller O.Z. Spa

Seite 2 von 7

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Accord Coupe CG4 e6*95/54*0048*..	108	215/45R17		A02 A04 A05
	108	225/45R17	K02	A06 A08 A09 A12 A14 A18 K07 K08 K11 S01
Honda Accord CB3 F280	66-98	205/45R17		A02 A04 A05
	66-98	215/40R17	T83 T84	A06 A08 A09
	66-98	215/45R17		A12 A14 A18 K04 K42 K49 K50 L05 L13 S01
Honda Accord CB7 F312	108-110	205/45R17		A02 A04 A05
	108-110	215/40R17	T83 T84	A06 A08 A09
	108-110	215/45R17		A12 A14 A18 K04 K42 K49 K50 L05 L13 S01
Honda Accord CB8 F714	108-110	205/45R17		A02 A04 A05
	108-110	215/40R17	T83 T84	A06 A08 A09
	108-110	215/45R17		A12 A14 A18 K04 K42 K49 K50 L05 L13 S01
Honda Accord CC1 F985	98	205/45R17		A02 A04 A05
	98	215/40R17	T83 T84	A06 A08 A09
	98	215/45R17		A12 A14 A18 K04 K42 K49 K50 L05 L13 S01
Honda Accord CC7 G247	85-116	205/45R17		A02 A04 A05
	85-116	215/40R17	T83 T84	A06 A08 A09
	85-116	215/45R17		A12 A14 A18 K04 K42 K49 K50 L05 L13 S01
Honda Accord CC9 G255	98	205/45R17		A02 A04 A05
	98	215/40R17	T83 T84	A06 A08 A09
	98	215/45R17		A12 A14 A18 K04 K42 K49 K50 L05 L13 S01
Honda Accord CD7 e11*93/81*0005*..	110	205/45R17		A02 A04 A05
	110	215/45R17	G01	A06 A08 A09 A12 A14 A18 K42 K46 K49 K56 L05 S01

Nummer 98-9070-A11-V01

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 17 H2 Typ 01536  
Hersteller O.Z. Spa

Seite 3 von 7

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Honda Accord CD9 e11*93/81*0034*	100	205/45R17		A02 A04 A05
	100	215/45R17	G01	A06 A08 A09 A12 A14 A18 K42 K46 K49 K56 L05 S01
Honda Accord CE1 G689, e11*93/81*0035*..	110	205/45R17		A02 A04 A05
	110	215/45R17	G01	A06 A08 A09 A12 A14 A18 K42 K46 K49 K56 L05 S01
Honda Accord CE2 G690, e11*93/81*0036*..	100	205/45R17		A02 A04 A05
	100	215/45R17	G01	A06 A08 A09 A12 A14 A18 K42 K46 K49 K56 L05 S01
Honda Accord CE7 e11*93/81*0020*.., e11*96/27*0020*..	85	205/45R17		A02 A04 A05
	85	215/40R17	T83 T84	A06 A08 A09
	85	215/45R17		A12 A14 A18 K04 K42 K49 K50 K56 L05 S01
Honda Accord CE8 e11*93/81*0024*.., e11*96/27*0024*..	96	205/45R17		A02 A04 A05
	96	215/40R17	T83 T84	A06 A08 A09
	96	215/45R17		A12 A14 A18 K04 K42 K49 K50 K56 L05 S01
Honda Accord CE9 e11*93/81*0025*.., e11*96/27*0025*..	77	205/45R17		A02 A04 A05
	77	215/40R17	T83 T84	A06 A08 A09
	77	215/45R17		A12 A14 A18 K04 K42 K49 K50 K56 L05 S01
Honda Accord CF1 e11*93/81*0026*.., e11*96/27*0026*..	77	205/45R17		A02 A04 A05
	77	215/40R17	T83 T84	A06 A08 A09
	77	215/45R17		A12 A14 A18 K04 K42 K49 K50 K56 L05 S01
Honda Legend HS E528	110-127	215/45R17		A02 A04 A05
	110-127	225/45R17		A06 A08 A09 A12 A14 A18 K07 K08 K11 K42 L13 S01

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Honda Legend KA3 E763	124	215/45R17		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K07 K08 K11 K42 L13 S01
	124	225/45R17		
Honda Legend KA4 F107	124	215/45R17		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K07 K08 K11 K42 L13 S01
	124	225/45R17		
Honda Prelude BB1 G256	136	205/45R17		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K02 K07 K08 K11 K46 L04 S01
	136	215/40R17		
	136	215/45R17	G01	
Honda Prelude BB2 F983	118	205/45R17		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K02 K07 K08 K11 K46 S01
	118	215/40R17		
	118	215/45R17	G01	
Honda Prelude BB3 F984	98	205/45R17		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K02 K07 K08 K11 K46 S01
	98	215/40R17		
	98	215/45R17	G01	
Honda Prelude BB9 e6*95/54*0036*..	98	215/40R17		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K02 K49 K50 K56 S01
	98	215/45R17	G01	
Rover 6.. RH G529, e11*93/81*0048*..	77-147	205/45R17		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K04 K42 K49 K50 K56 L05 S01
	77-147	215/40R17	T83 T84	
	77-147	215/45R17		
Rover 8.. RS G049	87-132	205/50R17		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K07 K08 K42 K56 S01
	87-132	215/45R17	T87	
Rover 8.. XS E860	87-130	205/50R17		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K07 K08 K42 K56 S01
	87-130	215/45R17	T87	

**Auflagen und Hinweise**

Nummer 98-9070-A11-V01  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 17 H2 Typ 01536  
Hersteller O.Z. Spa

**A02** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von

Fahrzeughersteller  
Fahrzeugtyp und  
Fahrzeugidentifizierungsnummer  
bescheinigen zu lassen.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profilen, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A06** Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5, 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2 " UNF.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

**A18** Es sind nur schlauchlose Reifen und Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig.

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

**K02** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K04** An Achse 2 ist ggf. durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K07** Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K08** Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K11** Ggf. ist durch Nacharbeiten der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Nummer 98-9070-A11-V01  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 17 H2 Typ 01536  
Hersteller O.Z. Spa



- K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K49** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K50** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- L04** Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) nur zulässig an Fahrzeugen mit Allradlenkung.
- L05** Die Verwendung dieser Rad/Reifenkombination(en) ist (sind) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradlenkung.
- L13** Auf ausreichenden Abstand zum Spurstangengelenk (5 mm) ist zu achten.
- S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.
- T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**Hinweise zum Sonderrad**  
entfällt

Nummer 98-9070-A11-V01  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 17 H2 Typ 01536  
Hersteller O.Z. Spa



**Prüfergebnis**

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 7 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum August 1998.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle Lamsheim des TÜV Pfalz e. V. akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lamsheim, 30.Oktober 1998

Coen

00009631.DOC